



Kode der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 057/2016

Codice gara

AOV/SUA-SF 057/2016

Erkennungskode CIG: 69143172E4

Codice CIG: 69143172E4

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU- SCHWELLE**

**LIEFERUNG DER SERIENMÖBEL FÜR
DEN NEUEN SITZ DER
RETTUNGSDIENSTE IN MERAN**

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**FORNITURA
DELL'ARREDAMENTO DI SERIE PER LA
NUOVA SEDE DEI SERVIZI DI
SOCCORSO DI MERANO**

Mitteilung

Comunicazione

Als ein Wirtschaftsteilnehmer den Beitrag
Zugunsten ANAC zahlen wollte, hat er
festgestellt, dass die Ausschreibung als
abgelaufen erscheint.

Antwort:

Das Problem entstand, da der Termin zur
Einreichung der Angebote im SIMOG Portal von
ANAC nicht richtiggestellt wurde.

Das Problem wurde bereits gelöst.

**Daher ist es jetzt möglich mit der Zahlung
fortzufahren.**

ANAC hat mitgeteilt, dass es trotzdem möglich
gewesen wäre, den Beitrag zu zahlen, dennoch
wäre die Zahlung als bei bereits abgelaufener
Ausschreibung registriert worden.

Aufgrund des Missverständnisses teilt die EVS
DL mit, dass Bieter, welche den Beitrag
zugunsten ANAC binnen des Zeitraumes vom
17.02.2017 (ursprüngliche Frist zur Einreichung
der Angebote) bis heute gezahlt haben sollten,
trotzdem zur Ausschreibung zugelassen
werden.

Un operatore economico ha rilevato che
volendo procedere al pagamento del contributo
ANAC, la gara risulta scaduta.

Risposta:

Il problema si è verificato in quanto non era
stato rettificato nel SIMOG di ANAC il termine di
scadenza per le offerte.

Il problema è stato risolto.

**E' pertanto ora possibile effettuare il
pagamento.**

ANAC ha informato che era comunque possibile
effettuare il pagamento; tuttavia esso sarebbe
risultato a sistema come effettuato a gara
scaduta.

La SUA- SF comunica che, in ragione del
disguido verificatosi, verranno comunque
ammessi alla gara i concorrenti che dovessero
avere effettuato il pagamento del contributo tra
il 17/02/2017 (originario termine di scadenza
per la presentazione delle offerte) ed oggi.